



TOOLCRAFT



PL Instrukcja obsługi

Wysoko wydajna kolba lutownicza o mocy 300 W w kształcie dłuta

Nr zam. 2226178

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Lutownica służy do przeprowadzania prac lutowniczych na większych przedmiotach (np. lutowanie miedzianych rynien) za pomocą różnych rodzajów miękkiego lutu (ołowiowego lub srebrnego). Końcówka lutownicza jest wymienna.

Lutownica jest przeznaczona wyłącznie do pracy w napięciu sieciowym (230 V/AC, 50 Hz).

Należy bezwzględnie przestrzegać zasad bezpieczeństwa i wszystkich innych informacji zawartych w tej instrukcji!

Zastosowanie inne niż wyżej wymienione może prowadzić do uszkodzenia produktu, a dodatkowo wiąże się z zagrożeniami takimi jak: zwarcie, pożar, porażenie prądem itd. Modyfikacja oraz przebudowa produktu są zabronione!

Niniejszy produkt jest zgodny z aktualnie obowiązującymi normami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów należą do znaków towarowych aktualnego właściciela. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zawartość zestawu

- Wysokowydajna kolba lutownicza
- Grot lutownicy w kształcie dłuta
- Stojak
- Instrukcja obsługi



Aktualne Instrukcje obsługi

Pobierz aktualne instrukcje obsługi poprzez link www.conrad.com/downloads lub zeskanuj przedstawiony kod QR. Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na stronie internetowej.

Wyjaśnienie symboli



Symbol pioruna w trójkącie jest używany, jeśli istnieje ryzyko dla zdrowia, np. z powodu porażenia prądem elektrycznym.



Symbol z wykrzyknikiem w trójkącie służy do podkreślenia ważnych informacji w niniejszej instrukcji obsługi. Zawsze uważnie czytaj te informacje.



Symbol strzałki sygnalizuje specjalne uwagi, związane z obsługą.



Należy przestrzegać instrukcji obsługi!

Zasady bezpieczeństwa



W przypadku uszkodzeń spowodowanych niezastosowaniem się do tej instrukcji użytkowania, rękojmią/gwarancja wygasa! Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody pośrednie!



W przypadku uszkodzenia mienia lub ciała spowodowanego niewłaściwym użytkowaniem urządzenia lub nieprzestrzeganiem zasad bezpieczeństwa producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności. W takich przypadkach rękojmią/gwarancja wygasa.

• Ze względów bezpieczeństwa i zgodności z certyfikatem, przebudowa i/lub modyfikacja produktu na własną rękę nie jest dozwolona. Nie należy demontować produktu z wyjątkiem konieczności wymiany końcówki lutowniczej opisanej w tej instrukcji.

• Produkt nie jest zabawką. Urządzenia, które do działania potrzebują zasilania sieciowego, powinny być umieszczone w miejscu niedostępnym dla dzieci. Należy zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci.

Montaż oraz uruchomienie urządzenia należy przeprowadzić w taki sposób, aby dzieci nie mogły się do niego dostać.

• Produkt nie może zostać zawilgocony ani zamoczony. Istnieje niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem!

• Budowa produktu jest zgodna z I klasą ochronności. Lutownicę należy podłączać jedynie do odpowiedniego gniazdka sieciowego z uziemieniem.

• Gniazdo wtykowe, do którego podłączana jest wtyczka sieciowa, musi być łatwo dostępne.

• Nie należy wyjmować wtyczki z gniazdka ciągnąc za kabel.

• Nie należy użytkować lutownicy w pomieszczeniach lub warunkach, które mogą wiązać się z obecnością łatwopalnych gazów, oparów lub pyłów! Istnieje ryzyko wybuchu!

• Do lutownicy nie należy przymocowywać żadnych przedmiotów ani nie należy go nakrywać, gdyż istnieje ryzyko pożaru!

• Nie należy strzepywać resztek lutu cynowego z końcówki lutowniczej, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia elementu grzewczego i lutownicy. Należy używać gąbki czyszczącej odpowiedniej do końcówek lutowniczych.

W przypadku mycia za pomocą namokniętej gąbki czyszczącej należy czyścić jedynie końcówki lutownicze. Lutownica, kabel sieciowy i wtyczka sieciowa nie mogą być wystawiane na wilgoć, ponieważ wiąże się to z ryzykiem śmiertelnego porażenia prądem!

• Lutownicy nie należy używać do nagrzania płynu.

• Nie należy lutować elementów, które znajdują się pod napięciem. Należy wcześniej wyłączyć napięcie.

Uwaga! Podczas dotykania i lutowania kondensatorów (lub podobnych elementów) lub połączonych z nimi przewodów, może dojść do niebezpiecznego porażenia prądem! Kondensatory mogą być naładowane nawet kilka godzin po wyłączeniu napięcia roboczego!

• W zależności od przedmiotu, który ma zostać zlutowany lub procesu lutowania, przedmiot należy unieruchomić za pomocą odpowiedniego napinacza. Dzięki temu osoba przystępująca do lutowania ma dwie ręce wolne.

• Podczas pracy trzymaj lutownicę tylko za uchwyt. Nigdy nie dotykaj końcówek lutowniczych ani elementu grzewczego, istnieje niebezpieczeństwo oparzenia!

• Podczas lutowania noś specjalne ochronne ubranie i okulary ochronne. Płynny lut, odbryzgi lutu itp. mogą spowodować poparzenia lub obrażenia oczu!

• Nie należy zostawiać produktu bez nadzoru, gdy jest rozgrzany. Dotyczy to również czasu trwania procesu nagrzewania i ochładzania.

• Miejsce pracy powinno być utrzymane w czystości. Bałagan w miejscu pracy zwiększa ryzyko wypadku.

• Pracę należy wykonywać tylko przy wystarczającym oświetleniu.

• Podczas lutowania należy zadbać o wystarczającą wentylację. Opary lutownicze i pochodzące od topników mogą być szkodliwe dla zdrowia.

• Po pracy z lutem cynowym należy dokładnie umyć ręce. Dotyczy to szczególnie korzystania z lutu cynowego zawierającego ołów.

Nie wkładaj lutu zawierającego ołów do ust i nie jedz ani nie pij podczas prac lutowniczych.

• Lutuj wyłącznie na powierzchniach niepalnych. Chroń przed gorącym materiały znajdujące się w pobliżu.

• Kabel sieciowy lutownicy nie jest odporny na gorąco. Dlatego należy zwracać uwagę na odpowiedni bezpieczny odstęp.

• Odkładaj lutownicę zawsze na dołączony stojak, gdy jej nie potrzebujesz (np. podczas przerwy w pracy lub nagrzewania/chłodzenia). Zwracaj uwagę na bezpieczne umiejscowienie stojaka i lutownicy tak, aby nie mogły się przechylić ani odjechać.

• Jeśli produkt lub kabel sieciowy jest uszkodzony, nie należy go dotykać, istnieje bowiem poważne zagrożenie życia na skutek porażenia prądem!

Najpierw należy odłączyć zasilanie od gniazdka sieciowego, do którego podłączony jest produkt (wyłączyć połączony z nim wyłącznik bezpieczeństwa lub wyjąć bezpiecznik, a następnie wyłączyć wyłącznik różnicowo-prądowy, by gniazdko elektryczne było całkowicie odłączone od zasilania).

Następnie należy odłączyć wtyczkę od gniazdka zasilania. Nie należy później użytkować produktu - zaleca się zanieść go do naprawy lub zutylizować w sposób ekologiczny.

• Konserwacja i naprawy muszą być wykonywane tylko przez fachowca.

• Nie wolno używać produktu od razu po przeniesieniu go z zimnego pomieszczenia do ciepłego. Powstała wówczas skroplona woda może w pewnych okolicznościach spowodować uszkodzenie urządzenia. Ponadto istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Przed podłączeniem i użytkowaniem produktu należy najpierw pozwolić, aby osiągnął on temperaturę pokojową. Może to potrwać kilka godzin.

• Należy unikać następujących niekorzystnych warunków środowiskowych w miejscu instalacji lub w czasie transportu:

- pył lub łatwopalne gazy, opary lub rozpuszczalniki
- silne wibracje, wstrząsy, uderzenia
- silne pola magnetyczne, na przykład w pobliżu maszyn lub głośników

• Podczas okresu dłuższego nieużytkowania należy odłączyć produkt od zasilania, wyłączyć i wyjąć wtyczkę zasilacza z gniazdka sieciowego.

• Podczas instalacji urządzenia należy upewnić się, że przewód nie jest załamany ani zmiażdżony.

• Z produktem należy obchodzić się ostrożnie, gdyż może zostać uszkodzony poprzez wstrząsy, uderzenia i upadki, nawet z niewielkiej wysokości.

• W przypadku podejrzenia, że bezpieczne działanie produktu przestało być możliwe, należy go odłączyć i chronić przed niezamierzonym użytkowaniem. Następnie produkt powinien zostać oddany do naprawy i przetestowany przez specjalistę.



Przyjmuje się, że bezpieczna praca urządzenia nie jest możliwa, jeśli:

- produkt posiada widoczne uszkodzenia
- urządzenie nie działa
- urządzenie było przechowywane w niekorzystnych warunkach przez dłuższy czas
- doszło do poważnych uszkodzeń podczas transportu
- Nie należy pozostawiać opakowania bez nadzoru, może bowiem stać się wówczas niebezpieczną zabawką dla dzieci.
- W przypadku użytkowania przemysłowego należy przestrzegać przepisów dotyczących urządzeń elektrycznych, urządzeń służących do produkcji energii elektrycznej oraz zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom, wydanych przez Związek Stowarzyszeń Zawodowych.
- Jeśli macie Państwo jakiegokolwiek pytania, na które odpowiedzi nie można znaleźć w tej instrukcji, uprzejmie prosimy o skontaktowanie się z nami lub z innym specjalistą.



Uruchomienie i obsługa



Należy stosować się do zaleceń zawartych w rozdziale „Zasady bezpieczeństwa”!

a) Przygotowanie

- Jako powierzchnię roboczą wybierz poziomą równą i wystarczająco dużą powierzchnię. Powierzchnie wrażliwe na ciepło należy chronić za pomocą odpowiednich podkładek. Nie kładź stojaka ani lutownicy nigdy na wartościowych powierzchniach mebli lub podłogi, jako podkładki nie korzystaj nigdy np. z dywanu. Należy zachować odpowiednią odległość od łatwopalnych przedmiotów (np. zasłon).
- Gdy końcówka lutownicza jest dołączona osobno, nałóż ją okrągłym końcem na element grzewczy aż do zatrzaśnięcia. Przykręć za pomocą odpowiedniego śrubokręta trzy śruby krzyżowe (nie stosując siły!).

→ Jeśli końcówka lutownicza nie zatrzaśnie się w elemencie grzewczym, ciepło z elementu nie będzie w sposób optymalny przenoszony na końcówkę.

- Odkładaj lutownicę na stojak (można odgiąć środkową część trochę do góry, aby lutownica leżała w optymalnej pozycji). Odkładaj lutownicę i stojak tak, aby nie mogły się przechylić.

b) Podłączenie i włączenie/wyłączenie

- Wtyczkę sieciową lutownicy podłącz do właściwego gniazdka publicznej sieci zasilającej.
- Za pomocą włącznika/wyłącznika na uchwycie można włączać/wyłączać lutownicę („I” = wł., „0” = wył.).

c) Obsługa

- Chwyć lutownicę ręką za uchwyt.
- Gdy lut dotknie końcówki lutowniczej, szybko się stopi. Jeśli uniesie się dym, będzie to parujący topnik, który znajduje się w środku lutu (druć lutowniczy z rdzeniem topnika, tzw. lutowie).
- Podczas przerw w lutowaniu odkładaj zawsze lutownicę na stojak.
- Należy zwrócić uwagę na użycie czystego lutu na obrabianym przedmiocie. Należy używać wyłącznie odpowiedniego lutu. Lut zawierający kwas może zniszczyć końcówkę lutowniczą lub obrabiany przedmiot.
- Podczas lutowania należy rozgrzać lutowane miejsce za pomocą końcówki lutowniczej i jednocześnie dostarczyć lut. Zabierz lut z lutowanego miejsca, a następnie odsuń końcówkę lutowniczą.

Nie przerywaj lutowania, ponieważ może to skutkować uszkodzeniem obrabianego przedmiotu.

- Lutowane miejsce należy pozostawić do ostygnięcia.. W zależności od wielkości lutowanego miejsca lut może zastygąć przez kilka sekund. W tym czasie nie należy poruszać przylutowanym elementem, aby nie powstało tak zwane „zimne miejsce lutowane”. Miejsce takie ma matowo-srebrny kolor i nie zapewnia dobrego elektrycznego połączenia ani mechanicznego mocowania.

Nienagannie przylutowane miejsce błyszczy się natomiast jak chrom.

- Okazjonalnie czyść końcówkę lutowniczą z resztek topników (wilgotną gąbką lub odpowiednim środkiem do czyszczenia na sucho/szczotką mosiądzową). Końcówkę lutowniczą należy czyścić krótko.

Nie zanurzaj końcówki lutowniczej w wilgotnej gąbce lub środku do czyszczenia na sucho oraz nie trzymaj jej zbyt długo w tym środku lub gąbce.

- Po zakończeniu lutowania umieść lutownicę na stojaku. Wyłącz lutownicę i odłącz wtyczkę od gniazda sieciowego.



Lutownica do całkowitego wystygnięcia potrzebuje przynajmniej 10 minut. W tym czasie nie należy dotykać końcówki lutowniczej ani stojaka, ponieważ grozi to oparzeniem! To samo dotyczy wymiany końcówki lutowniczej.

Nigdy nie schładzaj końcówek lutowniczych za pomocą wody.

Nie zostawiaj nigdy gorącej lutownicy bez nadzoru, ryzyko pożaru!

Zanim odłożysz lutownicę na miejsce, musi ona zupełnie wystygnąć! W przeciwnym razie istnieje ryzyko pożaru!

Wymiana końcówki lutowniczej

Podczas lutowania dochodzi do mechanicznego obciążenia końcówki lutowniczej, w skutek czego dochodzi do jej zużycia. Można wówczas wymienić końcówkę lutowniczą na nową (zapasowa końcówka nie znajduje się w zestawie, należy ją zamówić osobno).

Aby zmienić końcówkę, postępuj następująco:

- Podczas odłączenia lutownicę od zasilania, wyłącz ją i wyjmij wtyczkę zasilacza z gniazdka sieciowego. Następnie należy pozwolić lutownicy całkowicie się ochłodzić.
- Poluzuj trzy śruby krzyżowe, która znajdują się w pobliżu końcówki lutowniczej za pomocą odpowiedniego śrubokręta.
- Zdejmij końcówkę lutowniczą ostrożnie w linii prostej z elementu grzewczego lutownicy. Nie stosuj siły i nie korzystaj z żadnego narzędzia!
- Włóż nową końcówkę do elementu grzewczego.
- rzykręć z powrotem trzy śruby krzyżowe (nie stosując siły!).
- Lutownica jest teraz gotowa do użytku.

Konserwacja i czyszczenie

- Prace konserwacyjne przy lutownicy ograniczają się do wymiany końcówki lutowniczej.
 - Przed czyszczeniem lutownicy należy odłączyć ją od zasilania i wyłączyć ją, wyciągając wtyczkę z gniazda. Następnie należy pozwolić lutownicy całkowicie się ochłodzić.
 - Lutownicę należy czyścić z zewnątrz wyłącznie czystą, miękką, suchą szmatką.
 - Nie należy używać agresywnych środków czyszczących ani roztworów chemicznych, gdyż mogą one powodować zniszczenie obudowy (przebarwienia) lub szkodzić działaniu produktu.
 - Końcówka lutownicza nie wymaga specjalnego czyszczenia. Wystarczy, aby podczas lutowania okazjonalnie czyścić ją z resztek topników lub nadmiaru lutu wilgotną gąbką lub środkiem do czyszczenia na sucho/szczotką mosiądzową.
- Duże końcówki lutownicze z uporczywych pozostałości można czyścić za pomocą odpowiednich metalowych szczotek. Dozwolone jest także używanie pilnika. W tym celu zdejmij końcówkę z lutownicy, aby uniknąć uszkodzenia elementu grzewczego lub lutownicy.

Utylizacja



Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużyтым sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

Dane techniczne

Napięcie robocze	230 V/AC, 50 Hz
Pobór mocy	300 W
Klasa ochronności	I
Maksymalna temperatura lutowania	520 °C
Długość kabla	ok. 1,3 m
Warunki otoczenia	Temperatura -10 °C do +45 °C względna wilgotność powietrza 10% do 85% bez kondensacji
Wymiary	41,5 x 386 mm (Ø x Dł.)
Waga	920 g (w tym kabel)